

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

7 MARS 1969.

Projet de loi modifiant les limites des communes d'Annevoie-Rouillon et de Rivière.

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

Suite à un acte de partage avenu en 1833 entre les communes de Rivière et d'Annevoie-Rouillon cette dernière commune est devenue propriétaire d'un terrain boisé de 48 ha dénommé « Plateau et Tienne de Rouillon » sis sur le territoire de la commune de Rivière.

Ce partage n'ayant pu entraîner que des conséquences d'ordre civil, les « Plateau et Tienne de Rouillon » restaient administrativement dans les limites territoriales de Rivière.

Par la suite, des habitations furent érigées au pied du « Tienne de Rouillon » et l'administration communale d'Annevoie-Rouillon considérant erronément les habitants de Rouillon comme dépendant administrativement de sa commune, construisit dans le hameau de Rouillon des écoles et le dota, à ses frais, d'une distribution d'eau et d'un réseau électrique.

Bien plus, tous les actes civils des habitants de ce hameau furent, depuis plus d'un siècle, dressés par l'officier de l'état civil d'Annevoie-Rouillon.

Cependant la commune de Rivière percevait dans ce hameau des additionnels à l'impôt foncier, dont le revenu était évalué en 1961 à 4.000 francs environ l'an.

Les deux communes souhaitent mettre fin à cette situation irrégulière génératrice de difficultés administratives et les habitants de Rouillon, soit une vingtaine, étant unanimes à réclamer leur rattachement à Annevoie-Rouillon, les conseils communaux d'Anne-

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

7 MAART 1969.

Ontwerp van wet tot wijziging van de gebiedsgrenzen van de gemeenten Annevoie-Rouillon en Rivière.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Ten gevolge van een verdelingsakte in 1833 tot stand gekomen tussen de gemeenten Rivière en Annevoie-Rouillon is laatstgenoemde gemeente eigenares geworden van een bosgrond groot 48 ha, genaamd « Plateau et Tienne de Bouillon » en gelegen op het grondgebied van de gemeente Rivière.

Daar die verdeling slechts burgerrechtelijke gevolgen kon medebrengen bleven de gebiedsdelen « Plateau et Tienne de Rouillon » administratiefrechtelijk tot het grondgebied van Rivière behoren.

Achteraf werden woningen aan de voet van de « Tienne de Rouillon » opgetrokken en het gemeentebestuur van Annevoie-Rouillon, dat ten onrechte de bewoners van Rouillon beschouwde als behorende onder administratief oogpunt tot zijn gemeente, bouwde scholen in het gehucht Rouillon en voorzag dit gehucht op zijn kosten van een waterleidings- en elektriciteitsvoorzieningsnet.

Wat meer is al de burgerlijke akten van de bewoners van dat gehucht werden, sedert meer dan een eeuw opgemaakt door de ambtenaren van de burgerlijke stand van Annevoie-Rouillon.

Nochtans hief de gemeente Rivière in dat gehucht opcentiemen op de grondbelasting, waarvan de opbrengst in 1961 geraamd werd op nagenoeg 4.000 frank 's jaars.

Beide gemeenten wensen aan die onregelmatige toestand, welke administratieve moeilijkheden doet oprijzen, een einde te maken en de bewoners van Rouillon, zegge een twintigtal, zijn eensgezind om hun indeling bij Annevoie-Rouillon te vragen en ook

voie-Rouillon et de Rivière ont par délibérations des 14 et 27 septembre 1956 sollicité une modification de leurs limites territoriales dans les conditions suivantes :

I. La commune de Rivière accepte de voir reporter la limite territoriale d'Annevoie-Rouillon en bordure du « Tienne de Rouillon ».

II. En compensation de la perte de 4.000 francs d'impôts fonciers annuels subie par Rivière, la commune d'Annevoie-Rouillon cède gratuitement à la commune de Rivière la propriété de 7 ha 52 ares de terrains boisés sis à Rivière, formant l'extrémité du plateau de Rouillon et lui fournira de plus gratuitement 50 m³ d'eau potable par jour.

III. La commune de Rivière remboursera à la commune d'Annevoie-Rouillon les frais de plantation de la parcelle de terrain boisé précitée.

Malgré l'inscription des intéressés de Rouillon à la commune qui deviendra légalement la leur par le vote du projet de loi, il y a lieu d'insérer dans celui-ci la disposition relative à l'électorat figurant généralement dans les projets du même genre.

En outre, pour éviter toutes contestations quant à la valeur des actes civils reçus par l'officier d'Annevoie-Rouillon avant l'entrée en vigueur de la loi concernant les personnes domiciliées sur la partie de territoire cédée par Rivière, il importe de valider expressément ces actes.

Aucune réclamation ni objection n'a été formulée contre la modification des limites territoriales envisagée ni par les habitants ni par les autorités consultées.

Le conseil provincial de Namur, en séance du 11 octobre 1956 a émis un avis favorable sur sa réalisation, conformément au prescrit de l'article 83 de la loi provinciale.

Le Ministre de l'Intérieur,
L. HARMEGNIES.

de gemeenteraden van Annevoie-Rouillon en Rivière hebben bij beslissingen van 14 en 27 september 1956 een gebiedswijziging in de volgende voorwaarden gevraagd.

I. De gemeente Rivière aanvaardt dat de gebiedsgrens van Annevoie-Rouillon zou worden verschoven tot langs de « Tienne de Rouillon ».

II. In ruil voor het verlies van 4.000 frank grondbelasting dat de gemeente Rivière jaarlijks lijdt, staat de gemeente Annevoie-Rouillon gratis aan de gemeente Rivière af de eigendom van 7 ha 52 a bosgrond gelegen te Rivière, welke het uiteinde vormt van het plateau van Rouillon en zal haar eveneens gratis 50 m³ drinkwater per dag leveren.

III. De gemeente Rivière zal aan de gemeente Annevoie-Rouillon de kosten van aanplanting voor evenbedoeld bosperceel terugbetalen.

Spijt de inschrijving van de belanghebbende bewoners van Rouillon in de gemeente, die wettelijk de hunne zal worden door de aanneming van het wetsontwerp, dient hierin de bepaling betreffende het kiesrecht, welke over het algemeen in dergelijke ontwerpen voorkomt, te worden opgenomen.

Ten einde bovendien alle betwistingen te voorkomen in verband met de waarde van de burgerlijke akten, welke door de ambtenaar van Annevoie-Rouillon, vóór de inwerkingtreding van de wet betreffende de personen die op het door de gemeente Rivière afgestane gebiedsdeel gedomicilieerd zijn werden opgemaakt, moeten die akten uitdrukkelijk geldig worden verklaard.

Geen enkel bezwaar of opmerking werd ingebracht tegen bedoelde gebiedsgrenswijziging noch door de bewoners noch door de geraadpleegde overheidsinstanties.

De provinciale raad van Namen heeft in zijn vergadering van 11 oktober 1956 een gunstig advies uitgebracht omtrent die verwezenlijking, overeenkomstig artikel 83 van de provinciale wet.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. HARMEGNIES.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

La partie du territoire de la commune de Rivière comprise entre l'ancienne et la nouvelle limite figurant respectivement en trait plein et en traits et points au plan ci-annexé, et décrite dans la notice explicative au bas de ce plan, est incorporée à la commune d'Annevoie-Rouillon.

ART. 2.

Les personnes inscrites sur les listes des électeurs généraux ou des électeurs communaux de la commune de Rivière ou possédant des titres à l'inscription sur les listes de cette commune, exercent leur droit de vote ou font valoir leurs titres dans la commune de Rivière ou dans celle d'Annevoie-Rouillon selon qu'au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, elles sont domiciliées ou ont été domiciliées en dernier lieu dans la partie non cédée ou dans l'autre partie du territoire.

Pour la détermination de la durée du domicile avant l'entrée en vigueur de la présente loi, il n'est fait aucune distinction entre les deux parties du territoire de la commune de Rivière.

Sur la proposition des collèges des bourgmestre et échevins des communes de Rivière et d'Annevoie-Rouillon, le commissaire d'arrondissement rayera des listes électorales de Rivière les électeurs domiciliés ou ayant été domiciliés en dernier lieu sur le territoire cédé par la commune de Rivière et les inscrira sur les listes électorales de la commune d'Annevoie-Rouillon.

ART. 3.

Les règlements de la commune d'Annevoie-Rouillon, tels qu'ils existent au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont immédiatement applicables sur le territoire incorporé à la commune.

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is ermede belast om in Onze naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Rivière, dat begrepen is tussen de op de hierbij-gevoegde plattegrond onderscheidenlijk met een getrokken lijn en een punt-streeplijn aangegeven oude en nieuwe grens en dat in de onderaan op deze plattegrond voorkomende nota is beschreven, wordt bij de gemeente Annevoie-Rouillon gevoegd.

ART. 2.

Zij die ingeschreven zijn op de lijsten van de parlements kiezers of van de gemeenteraadskiezers van de gemeente Rivière of die aanspraak hebben op inschrijving op de lijsten van die gemeente, oefenen hun stemrecht uit of doen hun aanspraken gelden in de gemeente Rivière of in de gemeente Annevoie-Rouillon naar gelang zij bij de inwerkingtreding van deze wet hun woonplaats hebben of laatstelijk hadden in het niet-afgestane dan wel in het andere gebiedsdeelte.

Voor het bepalen van de duur van de woonplaats voor de inwerkingtreding van deze wet wordt geen onderscheid gemaakt tussen de twee gebiedsdeelten van de gemeente Rivière.

Op de voordracht van de colleges van burgemeester en schepenen van de gemeenten Rivière en Annevoie-Rouillon zal de arrondissementscommissaris de kiezers, die hun woonplaats hebben of laatstelijk hadden in het door de gemeente Rivière afgestane gebiedsdeelte van de kiezerslijsten van Rivière afvoeren en ze op de kiezerslijsten van de gemeente Annevoie-Rouillon inschrijven.

ART. 3.

De reglementen en verordeningen van de gemeente Annevoie-Rouillon, zoals zij op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet bestaan, zijn onmiddellijk van toepassing op het bij de gemeente gevoegde gebiedsdeel.

Par dérogation à cette règle, les règlements de la commune de Rivière relatifs aux impositions directes resteront applicables au territoire cédé jusqu'au dernier jour de l'exercice financier en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

ART. 4.

Les actes de l'état civil reçus par l'officier de la commune d'Annevoie-Rouillon avant l'entrée en vigueur de la présente loi et concernant les personnes qui étaient domiciliées sur la partie du territoire cédée par la commune de Rivière sont validés.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1968.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. HARMEGNIES.

In afwijking van deze regel, zullen de verordeningen van de gemeente Rivière betreffende de directe belastingen op het afgestane gebiedsdeel van toepassing blijven tot de laatste dag van het financiële dienstjaar dat, bij de inwerkingtreding van deze wet loopt.

ART. 4.

De akten van de burgerlijke stand, welke door de ambtenaar van de gemeente Annevoie-Rouillon vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn opgemaakt betreffende personen, die op het door de gemeente Rivière afgestane gebiedsdeel hun woonplaats hadden, worden geldig verklaard.

Gegeven te Brussel, 23 december 1968.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. HARMEGNIES.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 20 janvier 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant les limites des communes d'Annevoie et de Rivière », a donné le 14 février 1962 l'avis suivant :

Le projet tend à la fois à transférer administrativement de la commune de Rivière à la commune d'Annevoie le hameau de Rouillon, dont le terrain a été cédé en propriété par la première à la seconde en 1833, et à valider les actes d'état civil concernant les habitants du hameau, actes qui ont été dressés jusqu'ici par l'officier de l'état civil d'Annevoie, en réalité incompétent.

Les articles 1^{er} à 3 règlent ce transfert. L'article 1^{er} pourrait être rédigé d'une manière plus concise et plus conforme aux formules habituelles :

« Article 1^{er}. — La partie du territoire de la commune de Rivière comprise entre l'ancienne et la nouvelle limite, figurant respectivement en trait plein et en traits et points au plan ci-annexé, et décrite dans la notice explicative au bas de ce plan, est incorporée à la commune d'Annevoie. »

L'article 4 reproduit, en l'adaptant, la disposition qui a été ajoutée, selon l'avis du Conseil d'Etat, au projet dont est issue la loi du 5 août 1960 portant extension du territoire de la commune de Tilleur par incorporation de parties du territoire des communes d'Ougrée et de Saint-Nicolas. Semblable disposition, malgré la concision de ses termes, emporte reconnaissance de validité non seulement des instruments qu'elle désigne, mais aussi des actes juridiques que ces instruments constatent, tels les mariages. Cette validation couvre exclusivement l'irrégularité provenant de l'incompétence de l'officier de l'état civil.

La Chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; L. MOUREAU, G. HOLOYE, conseillers d'Etat; A. BERNARD, Ch. VAN REEPINGHEN, assesseurs de la section de législation; C. ROUSSEAU, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. G. BOLAND, substitut.

Le Greffier,
(s.) C. ROUSSEAU.

Le Président,
(s.) J. SUETENS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20^e januari 1962 door de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de gebiedsgrenzen van de gemeenten Annevoie en Rivière », heeft de 14^e februari 1962 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp bedoelt het gehucht Rouillon, waarvan de gemeente Rivière in 1833 het terrein in eigendom aan de gemeente Annevoie overdroeg, ook administratiefrechtelijk naar laatstgenoemde te doen gaan en de akten van de burgerlijke stand die voor de inwoners van dat gehucht tot dusver door de feitelijk daartoe niet bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand van Annevoie werden opgemaakt, geldig te verklaren.

De overgang is geregeld in de artikelen 1 tot 3. Een bondiger en tevens nauwer bij de gebruikelijke formules aansluitende lezing voor artikel 1 ware :

« Artikel 1. — Het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Rivière, dat begrepen is tussen de op de hierbijgevoegde plattegrond onderscheidenlijk met een getrokken lijn en een punt-streeplijn aangegeven oude en nieuwe grens en dat in de onderaan op deze plattegrond voorkomende nota is beschreven, wordt bij de gemeente Annevoie gevoegd. »

Artikel 4 neemt met enige aanpassing de bepaling over, die op advies van de Raad van State werd toegevoegd aan het ontwerp dat de wet van 5 augustus 1960 tot uitbreiding van het grondgebied der gemeente Tilleur door toevoeging van gedeelten van het grondgebied der gemeenten Ougrée en Saint-Nicolas is geworden. Zulke bepaling, hoe bondig ook geformuleerd, houdt geldigverklaring in niet alleen van de oorkonden die ze aangeeft maar ook van de rechtshandelingen, zoals huwelijken, waarvan die oorkonden doen blijken. Die geldigverklaring dekt alleen de onregelmatigheid die het gevolg is van onbevoegdheid van de ambtenaar van de burgerlijke stand.

De Kamer was samengesteld uit :

De heren J. SUETENS, eerste-voorzitter; L. MOUREAU, G. HOLOYE, raadsheren van State; A. BERNARD, Ch. VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving; C. ROUSSEAU, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. BOLAND, substituu.

De Griffier,
(get.) C. ROUSSEAU.

De Voorzitter,
(get.) J. SUETENS.